

4

狼和小羊

The Wolf and the Lamb

一天，狼来到一条小河边，看见小羊正在那儿喝水。

狼非常想吃掉小羊。可是他想，当着面，总得找个借口才行。于是，狼就对着小羊大喊起来：“你怎么到这儿来喝水？把我喝的水弄脏了，害得我不能喝。你安的什么心？”

小羊大吃一惊，轻轻地说：“亲爱的狼先生，我怎么会把您喝的水弄脏呢？您站在上游，我站在下游。水是从您那儿流到我这儿的，不是从我这儿流到您那儿的。”

“就算是这样吧，”狼说，“你也是个坏东西。听说你去年说过我的坏话。”

“啊，亲爱的狼先生，那是没有的事，

去年我还没出生呢。”

“别说了！”狼走近小羊，大声叫道：
“你这个小坏蛋！说我坏话的不是你，就是
你爸爸，反正都一样。”一说完，狼就向小
羊扑了过去。



shēng zì
生字 (Characters)

zǒng	děi	zhǎo	jiè	xíng	zāng	hài
总	得	找	借	行	脏	害
qīng	nín	suàn	huài	jìn	fǎn	pū
轻	您	算	坏	近	反	扑

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

nàr	yúshì	chījīng	zhèr
那儿	于是	吃惊	这儿
tīngshuō	qùnián	dàshēng	fǎnzhèng
听说	去年	大声	反正

jù zǐ
句子 (Sentences)

狼非常想吃掉小羊。
你把我喝的水弄脏了。

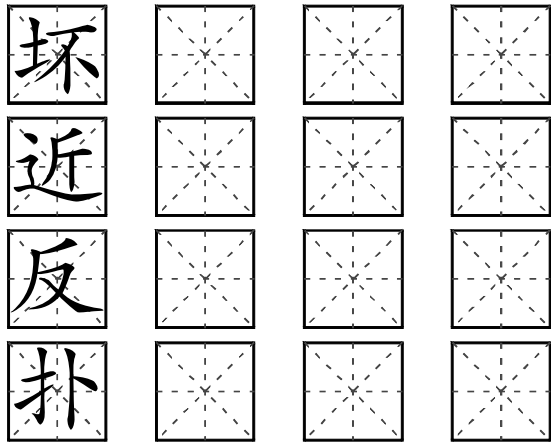
kè táng liàn xí
课堂练习
Exercises in Class




xiě yì xiě

1 写一写 (Learn to write.)

总			
得			
找			
借			
行			
脏			
害			
轻			
您			
算			



 **2** dú yì dú 读一读 (Read aloud.)

总得^{děi} 总和 总共 总之 总数 总结 总算
 找人 找东西 找借口 找得到^{de} 找不到
 借口 借书 借钱 借东西
 不行 行不行 弄脏 脏水 脏衣服 太脏了
 害人 害人害己 害虫
 轻快 轻声 轻轻地
 您好 算数 不算数 算盘 算一算 打算
 坏话 坏人 坏事 弄坏
 走近 靠近 远近闻名
 反正 反对 反面 反问
 反扑 扑过来 扑过去

 **3** kuò zhǎn yǔ tì huàn 扩展与替换 (Expand and substitute.)

吃
 吃掉
 吃掉小羊
 狼非常想吃掉小羊。

脏
 弄脏
 把衣服弄脏了
 云云把衣服弄脏了。

狼非常想 吃掉 小羊。



我很想 喝完 这杯水
云云 听懂了老师的话
妈妈 学会了开汽车



我把水弄脏了。



喝 完
用 光
烧 开



4 对话 (Dialogue)

(狼看见小羊在河边喝水)

狼：(生气地大声喊) 你怎么敢到我的小河里来喝水？把我喝的水弄脏了，你安的什么心？

小羊：(大吃一惊，轻声地) 亲爱的狼先生，我怎么会弄脏您喝的水呢？

狼：(大声地喊) 我在这里喝水，你也在这里喝水，当然会弄脏我的水！

小羊：(轻声地) 亲爱的狼先生，您看，您站在上游，我站在下游。水是从您那儿流到我这儿的，不是从我这儿流到您那儿的。

狼：就算是这样吧，你也是个坏东西。听说你去年说过我的坏话。

小羊：啊！亲爱的狼先生，那是不可能的，去年我还没出生呢！

狼：别说了！（走近小羊）你这个小坏蛋！说我坏话的，不是你就是你爸爸，反正都一样。我要吃掉你！（狼说完，向小羊扑过去）

小羊：救命啊！救命啊！



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

- (1) 小羊真的会弄脏狼喝的水吗？你是怎么知道的？
- (2) 小羊真的说过狼的坏话吗？你是怎么知道的？
- (3) 狼为什么这样说？





聪明的小羊

The Smart Lamb

狼追上了小羊，高兴极了，他要把小羊带回家吃掉。小羊没办法逃走，只好跟着狼走。

走到半路，小羊看到路边有几棵果树，想了想，停下来说：“狼先生，我肚子饿了，想吃点东西，行吗？”狼想了一下，说：“反正你也逃不掉，你去吃吧。”小羊听了暗暗高兴，马上跑到果树前，假装吃起果子来。过了一会儿，小羊回到狼跟前说：“果子真好吃。”

狼把小羊带回家，正想吃掉小羊，小羊突然痛苦地叫了起来：“哎哟，我肚子痛死了！果子有毒。狼先生，你快把我吃掉吧！”狼一听，大吃一惊，心里想：“好险啊！如果我吃了他，肯定也会中毒的。”

于是，狼得意地说：“哼！想让我吃你？你安的什么心？我才没那么笨呢！”说完，狼就用力把小羊推出了门。聪明的小羊飞快地跑回了家。



shēng zì

生字 (Characters)

táo	bàn	dù	àn	bèn
逃	半	肚	暗	笨

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

táozǒu	jiǎzhuāng	gēnqián	tòngkǔ	dùzi	zhòngdú
逃走	假装	跟前	痛苦	肚子	中毒